



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

ČETVRTI ODJEL

PREDMET LIVANČIĆ I DRUGI protiv BOSNE I HERCEGOVINE

(Aplikacije br. 15313/15 i 7 drugih – vidi listu u dodatku)

PRESUDA

STRASBOURG

20.02.2020. godine

Ova presuda je konačna, ali su u njoj moguće uredničke izmjene.

U predmetu Livančić i drugi protiv Bosne i Hercegovine,
Evropski sud za ljudska prava (Četvrti odjel), zasjedajući kao odbor u sastavu:

Stéphanie Mourou-Vikström, *predsjednica,*
Georges Ravarani,
Jolien Schukking, *sudije,*

i Liv Tigerstedt, *v.d. zamjenik registrara Odjela,*

nakon vijećanja zatvorenog za javnost održanog 30.01.2020. godine,
donio je sljedeću presudu koja je usvojena navedenog datuma:

POSTUPAK

1. Postupak u ovom predmetu pokrenut je povodom aplikacija protiv Bosne i Hercegovine koje su Sudu podnesene u skladu sa članom 34. Konvencije za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda („Konvencija“) različitim datuma naznačenih u tabeli koja se nalazi u dodatku.

2. Vlada Bosne i Hercegovine („vlada“) je obaviještena o ovim aplikacijama.

ČINJENICE

3. Lista aplikanata i relevantni podaci o aplikacijama navedeni su u tabeli koja se nalazi u dodatku.

4. Aplikanti su se žalili zbog neizvršavanja ili kašnjenja u izvršenju domaćih odluka.

PRAVO

I. SPAJANJE APLIKACIJA

5. S obzirom na sličan predmet ovih aplikacija, Sud smatra primjerenim da ih ispita zajedno u jednoj presudi.

II. NAVODNA POVREDA ČLANA 6. STAV 1. KONVENCIJE I ČLANA 1. PROTOKOLA BR. 1

6. Aplikanti se žale zbog neizvršavanja ili kašnjenja u izvršenju domaćih odluka donesenih u njihovu korist. Oni se pozivaju, izričito ili u biti, na član 6. stav 1. Konvencije i na član. 1 Protokola br. 1 koji glase:

Član 6. stav 1.

„Prilikom odlučivanja o njegovim građanskim pravima i obavezama ... svako ima pravo na ...suđenje u razumnom roku....pred ...sudom...“

Član 1. Protokola br. 1

„Svaka fizička i pravna osoba ima pravo na neometano uživanje svoje imovine. Niko ne može biti lišen njegove imovine osim kada je to u javnom interesu i u skladu s uvjetima propisanim zakonom i općim načelima međunarodnog prava.

Prethodne odredbe, međutim, ni na koji način ne umanjuju pravo države da primijeni zakone koje smatra potrebnim kako bi regulirala korištenje imovine u skladu s općim interesom ili kako bi osigurala plaćanje poreza ili drugih doprinosa ili kazni.“

7. Sud ponovno ističe da se izvršenje presude koju je donio bilo koji sud mora smatrati sastavnim dijelom „suđenja“ u smislu člana 6. Sud se također poziva na svoju praksu u pogledu neizvršavanja ili kašnjenja u izvršenju konačnih domaćih presuda (vidi *Hornsby protiv Grčke*, br. 18357/91, tačka 40., *Izveštaji o presudama i odlukama 1997-II*).

8. U vodećim predmetima *Spahić i drugi protiv Bosne i Hercegovine*, br. 20514/15 i 15 drugih, tačke 25.-31., 14.11.2017., i *Kunić i drugi protiv Bosne i Hercegovine* br. 68955/12 i 15 drugih, tačke 26.-31., 14.11.2017., Sud je već utvrdio povredu u odnosu na pitanja slična onima u predmetnom slučaju.

9. Sud dalje napominje da je odlukama iz predmetnih aplikacija naređeno poduzimanje određene mjere. Sud stoga smatra da odluke o kojima je riječ predstavljaju „imovinu“ u smislu člana 1. Protokola br. 1.

10. Nakon što je ispitaio sve materijale koji su mu podneseni, Sud nije našao niti jednu činjenicu ili argument koji bi ga mogao uvjeriti da donese drugačiji zaključak o dopuštenosti i meritumu ovih pritužbi. Imajući u vidu svoju praksu o ovom pitanju, Sud smatra da u predmetnom slučaju vlasti nisu uložile sve potrebne napore kako bi u potpunosti i blagovremeno izvršile odluke donesene u korist aplikanata.

11. Ove pritužbe su stoga dopuštene i ukazuju na povredu člana 6. stav 1. Konvencije i člana 1. Protokola br. 1.

III. PRIMJENA ČLANA 41. KONVENCIJE

12. Član 41. Konvencije propisuje:

„Ukoliko Sud utvrdi da je došlo do povrede Konvencije ili njenih Protokola, te ukoliko zakonodavstvo visoke ugovorne strane o kojoj je riječ omogućuje samo djelomično obeštećenje, Sud će, po potrebi, odrediti pravičnu naknadu oštećenoj strani.“

13. Imajući u vidu dokumente koje ima u svom posjedu, kao i svoju praksu (vidi, naročito, *Spahić i drugi protiv Bosne i Hercegovine*, br. 20514/15 i 15 drugih, tačke 36.-43., 14.11.2017., te *Kunić i drugi protiv Bosne i Hercegovine*, br. 68955/12 i 15 drugih, tačke 37.-46., 14.11.2017.), Sud smatra opravdanim dosuditi iznose navedene u tabeli koja se nalazi u dodatku.

14. Sud smatra primjerenim da se zatezna kamata zasniva na najnižoj kreditnoj stopi Evropske centralne banke uvećanoj za tri postotna boda.

IZ NAVEDENIH RAZLOGA SUD JE JEDNOGLASNO,

1. *Odlučio* spojiti ove aplikacije;
2. *Proglasio* aplikacije dopuštenima;
3. *Utvrдио* da ove aplikacije ukazuju na povredu člana 6. stav 1. Konvencije, te člana 1. Protokola br. 1 u odnosu na neizvršavanje ili kašnjenje u izvršenju domaćih odluka;
4. *Utvrдио*
 - (a) da tužena država, u roku od tri mjeseca, ima aplikantima isplatiti iznose navedene u tabeli koja se nalazi u dodatku, pretvorene u valutu tužene države prema tečaju na dan izmirenja;
 - (b) da će se od isteka navedenog roka od tri mjeseca do izmirenja, na navedene iznose plaćati obična kamata po stopi jednakoj najnižoj kreditnoj stopi Evropske centralne banke u periodu neplaćanja, uvećanoj za tri postotna boda.

Sačinjeno na engleskom jeziku i dostavljeno u pisanoj formi dana 20.02.2020. godine, u skladu s pravilom 77. stavovi 2. i 3. Pravila Suda.

Liv Tigerstedt
v.d. zamjenik registrara

Stéphanie Mourou-Vikström
predsjednica

DODATAK

Lista aplikacija sa pritužbama prema članu 6. stav 1. Konvencije i članu 1. Protokola br. 1
(neizvršavanje ili kašnjenje u izvršenju domaćih odluka)

Br.	Aplikacija br. Datum podnošenja	Ime i prezime aplikanta Datum rođenja	Zastupnik i njegovo sjedište	Relevantna domaća odluka	Početak perioda neizvršavanja	Dužina postupka izvršenja	Iznos dosuđen na ime nematerijalne štete po aplikantu (u eurima) ¹	Iznos dosuđen na ime troškova i izdataka po aplikaciji (u eurima) ²
1.	15313/15 20/03/2015	Jerko LIVANČIĆ 12/10/1989	Kapetan Hatidža Travnik	Kantonalni sud u Novom Travniku, 07/06/2012	28/09/2012	13/06/2016 3 godine i 8 mjeseci i 17 dana	1.000	250
2.	15315/15 20/03/2015	Tončo LIVANČIĆ 23/07/1966	Kapetan Hatidža Travnik	Kantonalni sud u Novom Travniku, 07/06/2012	14/09/2012	03/06/2016 3 godine i 8 mjeseci i 21 dana	1.000	250
3.	15321/15 20/03/2015	Kebir ŠEHIĆ 27/07/1963	Kapetan Hatidža Travnik	Općinski sud u Bugojnu, 13/10/2003 Općinski sud u Bugojnu, 20/07/2007 Općinski sud u Bugojnu, 28/04/2008	02/07/2012 03/07/2012 03/07/2012	06/10/2015 3 godine i 3 mjeseca i 5 dana 30/07/2015 3 godine i 28 dana 01/06/2016 3 godine i 10 mjeseci i 30 dana	1.000	250

1. Plus svaki porez koji se aplikantima može zaračunati.

2. Plus svaki porez koji se aplikantima može zaračunati.

PRESUDA LIVANČIĆ I DRUGI protiv BOSNE I HERCEGOVINE

5

Br.	Aplikacija br. Datum podnošenja	Ime i prezime aplikanta Datum rođenja	Zastupnik i njegovo sjedište	Relevantna domaća odluka	Početak perioda neizvršavanja	Dužina postupka izvršenja	Iznos dosuđen na ime nematerijalne štete po aplikantu (u eurima) ¹	Iznos dosuđen na ime troškova i izdataka po aplikaciji (u eurima) ²
				Općinski sud u Bugojnu, 20/11/2006	03/07/2012	08/10/2015 3 godine i 3 mjeseca i 6 dana		
				Općinski sud u Bugojnu, 19/04/2007	03/07/2012	02/10/2015 3 godine i 3 month(s)		
				Općinski sud u Bugojnu, 17/06/2004	03/07/2012	08/10/2015 3 godine i 3 mjeseca i 6 dana		
				Općinski sud u Bugojnu, 13/10/2003	03/07/2012	26/04/2016 3 godine i 9 mjeseci i 24 dana		
				Općinski sud u Bugojnu, 04/04/2008	04/07/2012	09/01/2017 4 godina i 6 mjeseci i 6 dana		
				Općinski sud u Bugojnu, 25/04/2003	05/07/2012	25/04/2016 3 godine i 9 mjeseci i 21 dan		
				Općinski sud u Bugojnu, 29/05/2008	14/08/2012	01/10/2015 3 godine i 1 mjeseci i 18 dana		
				Općinski sud u Bugojnu, 04/04/2005	16/08/2012	27/04/2016 3 godine i 8 mjeseci i 12 dana		
				Općinski sud u Bugojnu, 31/03/2004	16/08/2012	01/06/2016 3 godine i 9 mjeseci i 17 dana		
						13/04/2017		

Br.	Aplikacija br. Datum podnošenja	Ime i prezime aplikanta Datum rođenja	Zastupnik i njegovo sjedište	Relevantna domaća odluka	Početak perioda neizvršavanja	Dužina postupka izvršenja	Iznos dosuđen na ime nematerijalne štete po aplikantu (u eurima) ¹	Iznos dosuđen na ime troškova i izdataka po aplikaciji (u eurima) ²
				Općinski sud u Bugojnu, 04/07/2003	16/08/2012	4 godine i 7 mjeseci i 29 dana		
				Općinski sud u Bugojnu, 18/01/2008	17/08/2012	05/10/2015 3 godine i 1 mjesec i 19 dana		
				Općinski sud u Bugojnu, 23/05/2006	17/08/2012	06/07/2016 3 godine i 10 mjeseci i 20 dana		
				Općinski sud u Bugojnu, 28/05/2007	28/08/2012	02/10/2015 3 godine i 1 mjesec i 5 dana		
				Općinski sud u Bugojnu, 04/04/2005	31/10/2012	01/10/2015 2 godine i 11 mjeseci i 2 dana		
4.	16853/15 23/03/2015	Vahid DERVIŠIĆ 22/01/1968	Kapetan Hatidža Travnik	Sarajevo First Instance Court, 10/07/2008	15/06/2012	21/01/2016 3 godine i 7 mjeseci i 7 dana	1,000	250
5.	18752/15 03/04/2015	Jasminka BASARA 04/01/1962	Kapetan Hatidža Travnik	Općinski sud u Bugojnu, 30/09/2011	02/04/2012	25/04/2016 4 godine i 24 dana	1,000	250
6.	18756/15 03/04/2015	Fatima ČAJDO 14/07/1958	Kapetan Hatidža Travnik	Općinski sud u Bugojnu, 20/11/2006	23/02/2012	30/07/2015 3 godine i 5 mjeseci i 8 dana	1,000	250
7.	18761/15 03/04/2015	Nedim NURKIĆ 24/11/1965	Kapetan Hatidža Travnik	Općinski sud u Bugojnu, 14/11/2006	10/02/2012	05/10/2015 3 godine i 7 mjeseci i 26 dana	1,000	250

PRESUDA LIVANČIĆ I DRUGI protiv BOSNE I HERCEGOVINE

7

Br.	Aplikacija br. Datum podnošenja	Ime i prezime aplikanta Datum rođenja	Zastupnik i njegovo sjedište	Relevantna domaća odluka	Početak perioda neizvršavanja	Dužina postupka izvršenja	Iznos dosuđen na ime nematerijalne štete po aplikantu (u eurima) ¹	Iznos dosuđen na ime troškova i izdataka po aplikaciji (u eurima) ²
8.	5488/17 06/01/2017	Hajrudin BEŠIĆ 08/07/1945	Salkanović Husein Zivinice	Općinski sud u Živinicama , 16/11/2001	15/02/2012	04/10/2019 7 godina i 7 mjeseci i 20 dana	1,000	250